

ΕΣΤΙΑ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

Τόμος ΚΔ'.

Συνδρομή Ιτησία: 'Εν 'Ελλάδ: φρ. 12, έν τη άλλοδα σημ. φρ. 20. — Αἱ συνδρομαι ἄρχονται
ἀπὸ Ι' Ιανουαρ. Ιτησία: Ετούς καὶ εἶναι ιτησίαι. — Γραφεῖον Διεύθ. 'Οδὸς Σταδίου 32.

20 Σεπτεμβρίου 1887

ΑΙ ΑΝΤΙΖΗΛΟΙ

'Επαρχιακὴ ηθογραφία.

A'.

"Ητο ἔξοχως θερμὴ καὶ ήμέρα χρείαν τοῦ Ιουνίου 18.... Ο ἡλιος πρὸ μικροῦ εἶχε δύση, ἀλλὰ καὶ θερμότης αὐτοῦ ἐπλήρων ἦτι τὴν βαρεῖαν καὶ ἀκίνητον ἀτμόσφαιραν, οὐδὲ ἥρχετο πνοή τις δροσερὰ ἀπὸ τοῦ Αἰγαίου πρὸς τὴν γῆσσον, ἵνα ἀνακουφίσῃ τοὺς ἀσφυκτιῶντας κατοίκους.

Καὶ αὐτὸς τοῦ Καπετάν Κωσταντῆ ὁ οἰκος, καὶ περὶ ἐφ' ὑψηλοῦ μέρους ἐκτισμένος, ἦτο διάπυρος ὡς κάμινος ἀσέβεστο. Μάτην ἡ Ζωὴ εἶχεν ἀνοικῆ τὰ παράθυρα καὶ εἰργάζετο ἐν μέσῳ τῆς εὐρείας αἰθούσης φέρουσα ἐλαφροτάτην βαμβακερὰν περιβολήν. Οἱ ιδρώς ἔρρεεν ἀπὸ τοῦ προσώπου αὐτῆς, καὶ τὸ αὐτοσχέδιον χάρτινον ῥιπίδιον, ὅπερ ἀνεκίνει, παρεῖχεν ἀνεπαρκῆ ἀναψυχήν. Ἀπηδημητᾶ ἐν τέλει ἀπέρριψε τὸ ἐργόχειρον καὶ ἔζηλθεν εἰς τὸν μικρὸν ξύλινον ἔξωστην.

"Ἐπὶ τοῦ κιγκλιδωτοῦ αὐτοῦ περιφράγματος κατὰ τὰς δύο ἀκρας σανίδες διαγωνίως τεθειμέναι ὑπεστήριζον δεκάδα μικρῶν γαστρῶν, ἐν αἷς ἐπρασίνιζεν εὐωδιῶν βασιλικὸς καὶ ἡνθουν πορφυρόχρονος γαρύφαλλος. Η Ζωὴ ἐθώπευσε τὰ σγουρὰ τοῦ βασιλικοῦ φύλλα καὶ ἀπέκοψε μεμαραμένα τινὰ γαρύφαλλα ἀνασκαλίσασα δὲ διὰ τοῦ δακτύλου τὸ χῶμα καὶ πεισθεῖσα διὰ τὰ φυτὰ ἐδίφων ἀπῆλθεν εἰς τὸ μαγειρεῖον πρὸς ἀναζήτησιν ὑδατος.

"Ἐκεῖ εὗρε τὴν μητέρα μὲ τὸ φαριανὸν κάλυμμα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καὶ τὴν λινῆν ποδιὰν περὶ τὴν ὄσφυν ἐπιτηροῦσαν τὴν νεαράν ὑπηρέτιδα κατὰ τὴν ἐκλέπτισιν πελωρίου λάθρους ἀσπάρυντος ἦτι. Ἀκούσασα τὸ βῆμα τῆς κόρης ἐστράφη πρὸς αὐτήν:

"Ο πατέρας σου μᾶς ἐδιώρθωσε πάλι ἀπόψε. Ἐκεῖ ποῦ ἥμουν ξένοιος αστηκός ἔλεγα νὰ περάσωμε ὅπως ὅπως ἀπόψε μὲ λίγα αὐγά καὶ τομάτα, μοῦ στέλνει τὸ λαθράκι μὲ τὸ παιδί τοῦ μαχαζοῦ καὶ παραγγέλνει πῶς ἔχομε μουσαφίρη. Ἐτοι τάχουν οἱ ἄνδρες εὔκολα προσ-

ταγὴ ἀπ' ἔξω, καὶ ἂς ἤγαλη ἡ γυναικα τὰ μάτια της!....

— Νὰ βοηθήσω καὶ ἔγώ, μητέρα! εἴπεν ἡ κόρη προθύμως ἀναστρέψα τὰς χειρίδας.

— "Οχι, ὅχι! Ἐγὼ μὲ τὴ Φλωροῦ φτάνομε γιὰ τὸ μαγειρεύο. Δὲν ἔχω νὰ κάνω καὶ μεγάλας πράμματα τέτοιαν ὥρα, τέτοια λόγια! Τὸ φάρι μὲ τὴ σοῦπά του κάνω καὶ λίγους κεφτέδες, καὶ ἔνα χαλβαδάκι.... Ἐσύ καλὰ θὰ κάνης νὰ πάξῃ νὰ τυθῆς γιὰ νὰ μὴν ἔρθουν κι' ὅλα καὶ ἔγώ δὲν ἔχω χάλι νάβγω.

— Καὶ ποιὸς εἰν' ὁ μουσαφίρης; ἥρωτησεν ἡ Ζωὴ καὶ ἥρχισεν ἥδη νὰ ἐκδύηται, ἀποκαλύπτουσα τορευτὸν τράχηλον καὶ προέχοντα παρθενικὰ στέρνα.

— Οὕτ' ἔγώ δὲν μπορῶ νὰ καταλάβω. "Ενας νέος ζανθὸς μὲ γένεια, νεοφερμένος, φαίνεται, γιατὶ τὸ παιδί δὲν τὸν γνώριζε νὰ μοῦ πῆ.

— Τὸ ούρανί μου θὰ βάλω....

— Νὰ βάλῃς τὸ τριανταφυλλί σου, ποῦ σου πάει καλλίτερα! ἐπέταξεν αὐστηρῶς ἡ μήτηρ καὶ συνεπέραν μειλιχιώτερον: Ποῦ ζέρεις; μπορεῖ νὰ εἴνε καὶ κανένας γαμπρός....

— Καὶ εἴνε μιὰ ζέστη ἀπόψε! μόνον γιὰ νὰ εἴνε κανεὶς ντυμένος....

Η Ζωὴ ἀνῆλθε νωχελῶς τὴν πρὸς τὸ δωμάτιον αὐτῆς κλίμακα καὶ ἀποβιλοῦσα τὴν περικέντητον λευκὴν ἀμπεχώνην, ἥρχισε νὰ κτενίζῃ τὴν κόμην πρὸ μικροῦ κατόπτρου. Ἐν τῇ ἀτημαλήτῳ ἐκείνη περιβολῆ καὶ ἐν τῇ στάσει, ἦν κατ' ἀνάγκην ἐτήρει, ἦτο περικαλλής δσον οὐδέποτε. Η κεφαλὴ μικρὸν πρὸς τὰ ὄπισω κεκλιμένη, καὶ οἱ γυμνοὶ βραχίονες πρὸς ταύτην ὄρθουμενοι, εὐμήκεις, πάλλευκοι, εὐκαμπτεῖς ὡς κύκνων τράχηλοι.

Τὸ σῶμα εὐσταλές, οἱ ὄμοι μαρμάρινοι περὶ τὴν ὄσφυν διατίνον διαφάνειαν ἀφρώδης, πολύπτυχος. Σύνολον γνήσιας Ἑλληνιδος, ἀξίας ἀδελφῆς τῶν μαρμαρίνων κορῶν τοῦ Ἐρεχθίου. Η Ζωὴ δὲν κατηνάλωσε χρόνον πολὺν εἰς τὸν καλλωπισμόν οὐδὲ εἶχεν ἀνάγκην. Η ἀληθὴ καλλονή, ἡ τελεία ἐν τῇ πλάσει, ἀλλοιοῦται μάλιστα καὶ παραβιλάπτεται πολλάκις ἐκ τῆς ὑπὸ τῶν ἡθῶν ἐπιβεβλημένης τοιᾶςδε ἢ τοιᾶςδε περιβολῆς καὶ καλλωπισεως. Ιδανικὴ κατάστασις αὐτῆς εἴνε ἡ γυμνότης καὶ ὅσῳ μᾶλλον μετα-

βάλλεται αὕτη, τόσῳ ταπεινοῦται καὶ ἐκφαυλίζεται ἡ ἴδαικότης τοῦ ἐντελοῦς κάλλους, τοῦ ἐνθέου.

Ἡ περιβολὴ αὐτῆς ἵνα ἀπλουστάτη: ἐσθής ἐκ δοδοστίκου βαμβακεροῦ υφάσματος μόλις ἐφαπτομένη τοῦ ἑδάφους, ὑπὲρ αὐτὴν ἀμπεχώντη ἐκ τοῦ αὐτοῦ υφάσματος, μόνον κόσμον ἔχουσα περιτραχήλιον πλατύν ἐκ λευκοῦ τριχάπτου. Ἡ ὁσφὺς ἐζωσμένη διὰ ζώνης ἐπαργύρου, παλαιοῦ οἰκογενειακοῦ κειμηλίου. Ἡ κόμη εἰς ζεῦγος πλεξίδων πεπλεγμένη καὶ ἐρριμένη ὅπιστα ἐπὶ τῆς φάραεως.

Περατώσασα τὸν ἕδιον καλλωπισμὸν ἡ νεᾶνις, δὲν ἐλησμόνησε τὰ διψῶντα φυτά. Κατῆλθε πάλιν εἰς τὸ μαγειρεῖον ἀνασύρουσα μικρὸν τὴν ἐσθῆτα, καὶ λαθοῦσα λάγηνον πλήρη ὕδατος ἀνῆλθεν εἰς τὴν αἴθουσαν. Ἐδρόσιζεν ἥδη διὰ τῶν τελευταίων σταγόνων τὰ φύλλα τοῦ βασιλικοῦ, ὅτε τὰ βλέμμα πέραν στρέψασα, πρὸς τῆς κατωφεροῦς ὄδοῦ τὸ πέρας, διέκρινε τὸν πατέρα μετά τινος ἀγνώστου κυρίου ἐρχόμενον πρὸς τὸν οἶκον. Ἰνα μὴ φανῇ ὅτι ἐκ περιεργίας ἀνέμενεν ἐν τῷ ἑξώστῃ, εἰσῆλθεν εἰς τὸν ἕδιον θάλαμον καὶ ἤρχισε δῆθεν νὰ κεντᾷ.

Μετ' οὐ πολὺ βρήματα ἐδούπησαν ἐπὶ τῆς ξυλίνης κλίμακος καὶ ἡ βαρεῖα φωνὴ τοῦ οἰκοδεσπότου ἡκούσθη:

— Ἀγγελική, Ζωήτσα! αἱ, ποῦ εἰσθε;

Ἡ Ζωὴ, δειλὴ, διστάζουσα, προέβαλεν ἐκ τοῦ δωματίου καὶ εὐρέθη ἀντικρὺ νέου ζανθοῦ, ισχυοῦ καὶ ὅχι ύψηλοῦ, ἔχοντος ζωηρὰν καὶ εὐγενῆ φυσιογνωμίαν, τὴν δὲ περιβολὴν τελείως εὐρωπαϊκήν. Ὁ Καπετάν Κωσταντής, μὲ τὸ χονδρόν του σῶμα, τὴν σφαιροειδῆ κεφαλὴν, τὴν ἡλιοκαή καὶ δασύτριχον μαρφῆν καὶ τὸν ἐκχειλίζοντα νευρώδη τράχηλον ἵστατο παρ' αὐτῷ:

— Κύριε Γεώργιε, ἡ κόρη μου ἡ Ζωήτσα.

— Ἐχω εὐχαρίστησιν, ἔσπευσε νὰ εἴπη ὁ νέος τείνων τὴν χειρά πρὸς τὴν κόρην, ἥτις ἐρυθριώσα μόλις ἐφέλλιζεν:

— Ορίστε 'ς τὴ σάλα!...

Ἀναθαρρήσασα κατά μικρὸν ἀπέτεινε τῷ ζένω τὰς τυπικὰς ἑρωτήσεις: πότε ἦλθεν, ἢν τῷ ἀρέσῃ ἡ νῆσος καὶ τὰ τοιαῦτα.

Ο νέος ἀπήντησεν ὅτι μόλις χθὲς ἀφίκετο ἐκ Τεργέστης δι' ἐργασίας ἐμπορικᾶς, ὅτι ἀν δὲν εἶνε ἐνθουσιασμένος ἀπὸ τὴν νῆσον, εἶνε δημος καθυποχρεωμένος διὰ τὴν θερμὴν ὑποδοχὴν, ἣν εὗρε παρὰ πᾶσι.

— Αλλὰ τὴν θερμοτέραν ὑποδοχὴν μοῦ ἔκαμεν ὁ καιρός, προσέθηκεν ἀστειευόμενος.

— Δὲν ἐνθυμοῦμαι τέτοια ζέστη ἀλλον χρόνο! ὑπέλαθε καὶ διὰ τὸν Καπετάν Κωσταντής ἀπομάσσων διὰ πολυχρώμου μαντιλίου τὸ κάθιδρον μέτωπον.

Ἡ συνομιλία βαθμηδὸν διωλίσθησεν εἰς ἐμπορικὰ ζητήματα καὶ κατέστη ζωηρὰ μεταξὺ

τοῦ οἰκοδεσπότου καὶ τοῦ ζένου, ἡ δὲ κόρη μὴ δυναμένη νὰ μετάσχῃ ταύτης, περιεργάζετο λάθος τὴν μορφὴν τοῦ νεήλυδος. Οἱ ὄφθαλμοι αὐτοῦ ἡσαν γαλανοὶ βαθεός χρώματος, γλυκεῖς καὶ ἀποπνέοντες ἀρρητον περιπάθειαν, τὰ ὄπωσοῦν παχέα χείλη ἐκάλυπτεν ἐν μέρει μετάξινος μύσταξ ἐπιμεμελημένος καὶ πώγων βραχὺς εἰς ὅξην ἀπολήγων. Τὸ χρῶμα τοῦ προσώπου ἥτο λευκότατον καὶ τὸ δέρμα λεπτὸν καὶ λεῖον. Ἡ ρίς ὀλίγον προέχουσα ἀλλ' εὐθεῖα καὶ τὰ πτερύγια αὐτῆς ἀεικίνητα. Ωμίλει μετὰ θερμότητος καὶ ἐχειρονόμει συζητῶν. Ἡ φωνή του ἥτο πως ὅξεια ἀλλ' οὐχὶ ισχυρά. Ἐν γένει ἐφαίνετο ἀνθρωπος οὐχὶ ισχυρᾶς κράσεως, ἀλλὰ μᾶλλον ἀσθενικῆς· εὐφυής, ζωηρὸς, ἔχων ἐπὶ πᾶσι κάτι τὸ ίδιον, τὸ διακεκριμένον.

Ἡ οἰκοδέσποινα μόλις κατὰ τὴν ὥραν τοῦ δείπνου ἐνεφανίσθη καὶ διὰ τὴν Κωσταντής ἐπανέλαθε τὴν σύστασιν:

— Ο Κύριος Γεώργιος, ἡ γυναῖκα μου ἡ Ἀγγελική.

— Η ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἦλθον νὰ σᾶς χαλάσω τὴν οἰκογενειακὴν ἡσυχίαν ἀπόψε, Κυρά μου, ἔτοι ἔξαφνα...

— Καλὲ τί λόγος· μᾶς εἶνε μάλιστα εὐχαρίστησις νὰ ἔχομε τὴν συντροφιάν σας.

Τὸ δεῖπνον παρετάθη ἐπὶ μακρὸν, τοῦ ζένου ἀφηγουμένου πολλὰ περίεργα περὶ τοῦ ἐν Εὐρώπῃ βίου καὶ τοῦ ταξειδίου του μετὰ χάριτος, ἥτις ἔκρατει ἀγρυπνον τὴν προσοχὴν τῆς Ζωῆς.

Ανεγάρησε δὲ τὴν ἐνδεκάτην ὥραν ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ Καπετάν Κωσταντῆς ἐπανειλημμένως εὐχαριστῶν ἐπὶ τῇ ἑγκαρδίᾳ φιλοξενίᾳ. Ἡ μικρὰ ὑπηρέτρια κρατοῦσα φανὸν συνάδευσεν αὐτὸν μέχρι τοῦ πέρατος τῆς σκολιᾶς ἀτραποῦ, ἥτις ἐτιτλοφορεῖτο ὀδὸς τῷ καιρῷ ἐκείνῳ.

Ἐκ τῆς γνωριμίας ταύτης ἔκαστος ἀπεκόμιζεν ἐντυπώσεις. Ὁ μὲν ζένος ἡπόρει ἔτι πῶς διονδρὸς πρώην πλοιάρχος καὶ νῦν ἐμπορομεσίτης ἥτο δύνατὸν νὰ ἔχῃ τόσον ἀβράν καὶ περικαλῆ κόρην—πῶς ἀπὸ δρυὸς ἦνθει ῥόδον.

Η δὲ κόρη ὡμολόγει καθ' ἔσυτήν ὅτι δὲν εἶχεν ἰδῆ νέον τόσον κομψὸν, εὐφυᾶς καὶ εὐγενῆ ὅσον διὰ τοιαῦτα:

Ο Καπετάν Κωσταντής ἐσυλλογίζετο ὅτι ἡ γνωριμία αὐτοῦ θὰ τῷ ἥτο ὠφέλιμος εἰς τὰς ἐμπορικὰς ἑργασίας καὶ αἱ περιποιήσεις θὰ τὸν ἐκολάκευσαν. Ἐνδιεφέρετο δὲ πολὺ διότι διὰ τὸν ἀνταποκριτής μεγάλου οἴκου.

Τέλος ἡ κυρία Αγγελική ἀπλούστατα ἐσκέπτετο:

— Καλὸς γαμπρὸς γιὰ τὴν κόρη μας.

Αλλ' ὅταν ἐτόλμησε ν' ἀνακοινώσῃ τὴν ἰδέαν ταύτην εἰς τὸν σύζυγον φοροῦντα ἥδη τὸν νυκτικὸν σκοῦφον καὶ ἔτοιμον ἵνα κατακλιθῇ, ἔκεινος ξηρὰ, ξηρὰ ἀπεκρίνατο:

— Τί λές γυναικα! αύτὸς ὁ παραλυμένος! Δὲν βλέπεις ἡ ὅψι του πῶς ἔχει κερώση ἀπὸ τὴν ἀτακτη ζωῆς. "Ἐφαγε 'έτε δύο χρόνια τὴν περιουσία του καὶ τώρα τὸν ἔχει μὲ μισθὸ ἔνας θεῖος του.

B'.

"Ο Γεώργιος ἐπανῆλθε μετά τινας ἡμέρας εἰς τὸν οἶκον τοῦ Καπετάν Κωσταντῆ, καθ' ἣν ὥραν μάλιστα ὁ οἰκοδεσπότης ἦτο εἰς τὴν ἀγοράν, ὅστε ἐδέχθησαν αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ ἡ κόρη. "Εώς νὰ ἑτοιμασθῇ δὲ ἡ κυρία Ἀγγελική, ἥτις ἦτο πάντοτε ἀτημέλητος, ἡναγκάσθη νὰ μείνῃ μόνη, παρὰ τὴν αὐστηράν θέμιμοταξίαν τοῦ κατρού ἔκείνου, ἡ Ζωή.

"Η νεᾶνις διετέλει ἐν διηνεκεῖ δειλίᾳ καὶ ταραχῇ πρὸ τοῦ ζωηροῦ νέου, τοῦ ἰδόντος τόσον κόσμον" ὅχι μόνον διότι ἦτο φύσει συνεσταλμένη καὶ ἀπειρος ἔτι τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, ἀλλὰ καὶ διότι συγησθάνετο πόσον θὰ ἐφαίνετο ταπεινή, πρόστυχος ἐπαρχιῶτις εἰς τὰ ὅμματα αὐτοῦ τοῦ γνωρίσαντος τόσας εὐρωπαϊκάς ἀριστοκράτιδας. Καὶ ὅμως ἡ Ζωή καίτερο ἐστερημένη πως τῆς ἐν ταῖς κινήσεσιν ἐλευθερίας καὶ τῆς περὶ τοὺς τρόπους λεπτότητος, αὕτινες ἀποκτῶνται μόνον διὰ τῆς ἐν εὐρεῖ καὶ ἀνεπτυγμένῳ κοινωνικῷ κύκλῳ ἀναστροφῆς, ἀλλ' ἀνεπλήρου τὰς ἐλλείψεις ταύτας διὰ τῆς φυσικῆς καλλονῆς καὶ χαριέσσης τινὸς δλως παρθενικῆς ἀδεξιότητος.

Οὕτως ἔκρινεν αὐτὴν ὁ Γεώργιος ἐφ' ὃσον τῷ ώμῳλει περὶ τῆς μονοτόνου ἐν Σύρῳ ζωῆς, περὶ τῶν οἰκιακῶν ἀσχολιῶν, περὶ βιβλίων, ἀτινας εἰχεν ἀναγνώσει ἀρεσκομένη ἴδιας εἰς τὴν ποίησιν. Καὶ ἀπερχόμενος ὑπὸ τὰς ἐντυπώσεις ταύτας δὲν εὗρισκε τόσῳ πληκτικὴν τὴν ἐν τῇ νήσῳ διαμονὴν, ἀφοῦ ἡδύνατο νὰ διέρχηται ὥρας τινὰς πλησίον τῆς περικαλλούς κόρης τοῦ Καπετάν Κωσταντῆ.

"Εκτοτε πολλάκις ἐπανέλασθε τὰς ἐπισκέψεις καὶ δἰς ἐδείπνησε κληθεὶς ὑπὸ τοῦ οἰκοδεσπότου, δοστις ὡς ώμολόγησεν ἐξ ἀρχῆς εἰς τὴν σύζυγον εἰχε συμφέρον νὰ περιποιηθῇ τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ ισχυροῦ ἐμπορικοῦ οἴκου Ζαφείρην καὶ Σακ. 'Ως τοιοῦτον ἔξετίμα τὸν Γεώργιον, ἀλλ' ὡς ἀτομον ἐθεώρει αὐτὸν πάντοτε νεανίαν ἀσυλλόγιστον καὶ ἀσωτον, εἴτε ἐκ προκαταλήψεως, εἴτε ἐκ πληροφοριῶν ἢς εἴχε λάθη.

'Αναμφισθητήτως ὁ νεανίας δὲν διήγαγε σωφρόνως τῆς ἐνηλικιότητος αὐτοῦ τὰ πρῶτα ἔτη. Γενόμενος κύριος τοῦ πατρικοῦ μεριδίου, ὡς ὄρφανὸς, ἐλεύθερος πάσης κηδεμονίας καὶ αὔτεξούσιος, ἐδιπάνησεν ἐν διετίᾳ, εἰς ἀνοήτους καὶ εὐχερεῖς ἡδονάς, τὰ κεφάλαιά του καὶ ἡναγκάσθη κατόπιν νὰ ταχθῇ μισθωτὸς ἐν τῷ ἐμπορικῷ οἴκῳ τοῦ ἐκ μητρὸς θείου. 'Ο θεῖος δ' οὐ-

τος ἵνα τὸν ἀποσπάση ἐκ τῆς πολυταράχου εὐρωπαϊκῆς ζωῆς καὶ ἀφαιρέσῃ ἐπὶ τινα χρόνον τοὺς πειρασμοὺς αὐτῆς, ἀπέστειλε τὸν ἀνεψιὸν εἰς τὴν μικρὰν τοῦ Αἰγαίου νῆσον.

'Αλλὰ κατὰ βάθος ὁ νέος Γεώργιος δὲν ἦτο διεφθαρμένος. 'Ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἀπέμειναν ἀσπιλα εὐγενῆ τινα αἰσθήματα, ἀτινας ἐνέκλεισεν ἐκεῖ ἀπὸ τῆς παιδικῆς ἡλικίας ἡ ὑπὸ φιλοστόργου μητρὸς ἀνατροφὴ, ὑπὲρ πᾶν ἀλλο δὲ ἡ τιμιότης. 'Ἐν ὅσῳ εἶχεν ἴδια χρήματα, ἐσκόρπιζεν αὐτὰ εἰς τοὺς τέσσαρας ἀνέμους, ἀλλ' ὅταν ἐκενώθη τὸ βαλάντιον, οὐδ' ἐσκέφθη καν νὰ πληρώσῃ αὐτὸ διὰ δανείων ἡ διὰ συγγενικῶν παροχῶν.

'Εξεποίησεν εἰς Ἐβραῖον μεταπράτην τὴν πλουσίαν ἴματοθήκην, ἔχάρισεν εἰς τοὺς φίλους δλα τὰ κομψοτεχνήματα, ἀτινας εἶχε συλλέξῃ ἐν τοῖς ταξιδίοις αὐτοῦ, καὶ καταλιπὼν τὴν Βενετίαν, ἐν ἡ διέτριβε τότε, ἀφίκετο δι' ἐλληνικοῦ ιστιοφόρου μετὰ πενθήμερον θαλασσοπλοίων εἰς Τεργέστην, καὶ ἀπὸ τῆς προκυμαίας μετέβη κατ' εὐθεῖαν εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ θείου του:

'Θεέ μου, μὴ μοῦ δώσετε πλέον οὔτε συμβουλὰς οὔτε ἐπιπλήξεις: δὲν χρεάζονται. "Ο, τι εἰγα ἐτελείωσεν, ἡ πρώτη περίοδος 'πάγει χαμένη. "Ερχομαι ν' ἀρχίσω τὴν δευτέραν. Μετὰ τὴν ἀργίαν ἡ ἐργασία. Δόσετέ μου ἐργασίαν. Μεγάλας γγώσεις δὲν ἔχω, οὔτε πεῖραν καθόλου. 'Αλλὰ ἔχω ἀηδίαν πρὸς τὴν ἀμέριμνον καὶ ἀργήν ζωὴν, θέλω νὰ ἐργασθῶ!

'Εἰς τὸν θείον ἥρεσεν ἡ ἀφελῆς ἔξομολόγησις, ἀλλ' ἐφοβεῖτο ὁ πεπειραμένος Χίος μὴ ἡ μετάνοια εἴνε προσωρινή.

'Καλά, Γεώργιε, ἀπεκρίνατο σοθαρῶς, χαίρω δτι ἀργὰ τέλος βλέπεις τὸν ίσιον δρόμον καὶ δέχομαι δ, τι ζητεῖς. "Ισα ίσα ἔχω ἀνάγκην ἀνταποκριτοῦ εἰς τὴν Σύρον-πηγαίνεις ἐσύ!

'Ο νέος ἐδίστασεν ἐπὶ μικρόν ἡ ἰδέα τῆς ἐκ τοῦ Εύρωπαϊκοῦ κόσμου ἀπομακρύνσεως δὲν ἦτο τόσον εὐάρεστος. 'Αλλὰ συναντήσας τοὺς μικροὺς ὄφιαλμούς τοῦ τραπεζίτου, οἵτινες προστηλοῦντο ἐπ' αὐτοῦ, εἰρωνικοὶ καὶ δύσπιστοι, ἔσπευσε ν' ἀποκριθῇ:

— Πηγαίνω... πότε;

— Αὔριον πρωὶ ίσα ίσα φεύγει τὸ 'μπρίκι τοῦ Καπετάν Κυπαρίσση.

— Εύθυς κι' δλα;

— Τὸ γοργὸν καὶ χάριν ἔχει! Πρῶτα πρῶτα νὰ μάθης δτι ἡ δουλειὰ δὲν σηκόνει χασομέρηματα καὶ ἀναβολάς.

Τὴν ἐπομένην πρωίαν ὁ Γεώργιος ἐπεβιβάζετο τοῦ πλοίου φέρων δέσμην συστατικῶν ἐπιστολῶν πρὸς διαφόρους ἐν Σύρῳ ἐμπόρους, καὶ σακκιδίον περιέχον ἐκατὸν γερμανικὰ τάλληρα διὰ τὰ ἔξοδα τῆς ἐγκαταστάσεως. Μεταξὺ τῶν ἐπιστολῶν ἦτο καὶ μία πρὸς τὸν Καπετάν Κω-

σταντῆ, ἡ ἀρίστη πασῶν κατὰ τὴν μετέπειτα κρίσιν τοῦ νέου, ὅχι μόνον διότι ὁ γέρων Ψαριανὸς καὶ περιποιητικῶτατος καὶ χρησιμώτατος ἐδείκνυτο, ἀλλὰ καὶ διότι εἶχε τόσον εὔμορφον κόρην.

Τὸ περὶ τῆς Ζωῆς διάφορον τοῦ Γεωργίου ἐρρίζουτο βαθμηδὸν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, ἀλλ’ ὁ νέος ἔμπορος δὲν ἔξελαβε τὸ πρᾶγμα ὑπὸ σοβαρὰν ἔποιν. Ἐτέρπετο ἐν τῇ μετὰ τῆς κόρης συγομιλίᾳ, ἡ σθάνετο χαράν τινα δεάκις προσήγγιζε τὸ πέτρινον κατώφλιον τοῦ οἴκου αὐτῆς καὶ δυσάρεστόν τι κενὸν ἐν τῇ καρδίᾳ, ὅταν ἥρχετο ἡ ὥρα ν' ἀναχωρήσῃ, ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἦτο ἔρως. "Ἄν εἰλεγέ τις πρὸς αὐτὸν ὅτι εἶνε ἔρωτευμένος μὲ τὴν κόρην τοῦ Καπετάν Κωσταντῆ θὰ ἐγέλα ἐξ ὅλης ψυχῆς διὰ τὴν ἀστειότητα τοῦ πράγματος.

"Ἀλλοτε. ἐν Ἰταλίᾳ εἶχε δοκιμάσῃ τρίς ἡ τετράκις τί θὰ εἰπῇ ἔρως. Ἐν Μιλάνῳ εἶχεν ἀγαπήσῃ τὸ πρῶτον ὥραίν αὐθοπώλιδα, ἡτις τῷ ἐστούχισεν ἀρκετά. Ταύτην διεδέχθη χορεύτρια τοῦ θεάτρου, ἀπορρίψασα τὰς ἔρωτικὰς ἐκδηλώσεις αὐτοῦ χάριν τῶν μορφασμῶν ἐνὸς γελωτοποιοῦ. Καὶ ὁ νέος ἔρωτόληπτος τοσοῦτο προσεβλήθη ἐκ τῆς ἀποτυχίας, ὡστε κατέλιπεν αὐθωρεὶ τὴν πόλιν. Ἡ Βενετία ἐπαραμύθησεν αὐτὸν δι' εὐαλώτου χήρας Τοσκανίδος, ὥραίας ὡς αἱ Παναγίαι τοῦ Τιτιανοῦ, μεθ' ἣς ἐπαίξε ἐν τῷ χαρτοπαιγνίῳ τὰ τελευταῖα φλωρία του. Συνέκρινε λοιπὸν τὰ βίαια ταῦτα αἰσθηματα, ὡφ' ὧν κατὰς καιροὺς εἶχε κλονηθῆ ἡ καρδία του πρὸς τὸ ἡσυχον αὐτὸς αἰσθήμα, ὅπερ τῷ ἐνεποίησεν ἡ κόρη, καὶ μὴ εὑρίσκων οὐδὲν τὸ κοινόν, οὐδ' ἡξίου νὰ χαρακτηρίσῃ τοῦτο ὡς ἔρωτα.

"Ἀλλως κορεσθείς πως ἐν τοῖς πρώτοις βήμασι τοῦ βίου ἐξ ὑλικῆς ἀπολαύσεως ἡ σθάνετο οἰκτόν τινα πρὸς αἰσθήματα μὴ βάλλοντα εὐθὺς πρὸς τὸν σκοπὸν, ἀλλὰ πλανώμενα εἰς τοὺς αἰθερίους κόσμους τῆς ιδανικότητος. Αὕτα εἶνε ἄξια ἀνθρώπου ἀπέιρου μὴ γνωρίσαντος τὸν κόσμον τὸν πραγματικὸν καὶ πλάττοντος ἴδιον φαντασιώδη καὶ ἀνύπαρκτον. Πρὸς τί τάχα νὰ ἔρωτευθῇ τὴν κόρην τοῦ Καπετάν Κωσταντῆ; Ἐρωμένην δὲν ἡδύνατο νὰ κάμη αὐτήν· ἡρυθρία ἐξ αἰσχύνης καὶ μόνον ἐπὶ τῇ ιδέᾳ.— Λοιπόν; θὰ περιωρίζετο εἰς αἰσθηματολογίας ἄξιας μειρακίου αὐτὸς ὁ ἀσωτος τῆς Βενετίας; "Η μήπως θὰ τὴν ἐνυμφεύετο; Αὐτὸ ἔλειπε δά!...

Καὶ ἐν τῷ μεταξὺ, ἐνῷ ἀφ' ἐνὸς ὠχυροῦτο διὰ τῶν συλλογισμῶν αὐτῶν, τὸ πρὸς τὴν Ζωὴν αἰσθηματοῦ ηὗξανε κεκρυμένον, καὶ δι' αὐτὸς τοῦτο ἵσως διὰ τοῦ χρόνου ἡδύνατο νὰ καταστῇ ἐπικίνδυνον, ὅπως ὅλα τὰ νοσήματα, ὡν δὲν γίνεται ἔγκατρως διάγνωσις.

Γ'.

Δὲν εἶνε ἀπορίας ἄξιον ὅτι ἡ Ζωὴ ἐξ ἀρχῆς εὐμεγῶς διατεθεῖσα πρὸς τὸν νέον ἔμπορον προσειλκύετο ἔτι μᾶλλον διὰ τῆς συχνῆς συναντήσεως καὶ τῆς βαθμιαίας ἔξοικειώσεως. Ὁ Γεώργιος εἶχε πάντα τὰ προσόντα νέου ἀρεστοῦ εἰς γυναῖκας, ἐξήσκει δὲ ἰδίᾳ διὰ τοῦ βλέμματος αὐτοῦ, τοῦ γαλανοῦ καὶ ἀπειρως ἥδεος, διὰ τῆς φωνῆς τῆς ὄλιγον συριστικῆς καὶ ὀξείας, ἀκαταμάχητον θέλγητρον ἐπὶ τῶν θυγατέρων τῆς Εὐας. Δὲν ἦτο εὔμορφος, κανονικὴ ἡ μορφή του, ἀλλ' εἶχεν ἔκφρασιν ἐν ταῖς ἰσχυραῖς γραμμαῖς τῆς κατατομῆς καὶ ταῖς συνεχῶς ἀλλασσομέναις πτυχαῖς τῶν παχειῶν καὶ τοῦ μετώπου, ἔκφρασιν ζωηρότητός τινος ἀμα καὶ ἀπογοητεύσεως, ἀμεριμνησίας καὶ πικρίας ἐνταυτῷ. Αἱ ἰσχυροὶ συγκινήσεις καὶ αἱ ἀγρυπνίαι εἶχον ἀποτυπώση ὑπὸ τὰς κόργχας τῶν ὄφθαλμῶν ἀνεξαλείπτους μελανίας γραμμάς, αἵτινες προσέθετον περιπάθειάν τινα καὶ αἰσθηματικότητα εἰς τὴν φυσιογνωμίαν.

Ἡ Ζωὴ ἦτο φύσει ἐπιρρεπής πρὸς ῥεμβάσμους καὶ ὀνειροπολήσεις, ἐκ δὲ τῶν φιλτάτων αὐτῇ ἀναγνωσμάτων ἦτο δ' Ὁδοιπόρος τοῦ Παναγιώτου Σούτσου. Τὰς ἔρωτικὰς ἐλέγειας τῆς Ραλλοῦς τοσάκις εἶχεν ἀναγνώση, ὡστε πλείστας περικοπὰς ἀπεμνημόνευσε, τὸ δὲ ὅλον φαντασιώδες δρᾶμα ἐξήσκησε μεγίστην ἐπὶ τῆς κόρης ἐπίδρασιν. "Ἐπλασε καὶ αὐτὴ διὰ τῆς φαντασίας ιδανικόν τινα τύπον ἀνδρός, Ὁδοιπόρος τινὰ τοῦ βίου, πολυπαθῆ, δυστυχῆ, διν καθίστα εύδαιμονα διὰ τῆς ιδίας ἀγάπης καὶ ἀφοσιώσεως ἐξαγνίζουσα ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας. Ἐν παραβολῇ δὲ πρὸς τὸν τύπον τοῦτον πάντες οἱ νέοι τῆς νήσου ἐφαίνοντο φυσικῷ τῷ λόγῳ πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν τῆς ῥεμβάσους νεάνιδος οὐδὲν πλέον ἢ ἄψυχα ἀνδρείκελλα. Διὰ τοῦτο δ' ἀντέτασσεν εἰς τὰ φιλοφρονήματα ἡ τὰς εὐγλώττους αὐτῶν ἔρωτικὰς ἐξομολογήσεις τὴν ἀπάθειαν ἐκείνην καὶ ἀγέρωχον ὑψηλοφροσύνην, δι' ὧν προσεκτήσατο παρ' αὐτοῖς τὸν τίτλον: φαντασμένη. Μόνος δὲ Γεώργιος δὲν ἀφίστατο πολὺ τοῦ προσφιλοῦς τύπου. Ἐκτὸς τῶν ἀλλων αὐτοῦ φυσικῶν πλεονεκτημάτων, ἡ ἐν ἀρχῇ τῆς νεότητος ἀτακτος ζωὴ καὶ ἡ μετὰ τοῦτο ἐπελθοῦσα μεταμέλεια καὶ τροπὴ πρὸς τὴν ἔργασίαν προσέθετον εἰς αὐτὸν δραματικήν τινα ἀπόχρωσιν. Οἱ λόγοι αὐτοῦ, ζωηροὶ καὶ εὐφυεῖς μέν, ἀλλὰ δὲν εἶχόν τι τὸ ὑπερέχον καὶ ὑψηλὸν ἐν ταῖς ιδέαις καὶ ἐν τῇ ἐξαγγελίῃ περιεστρέφοντο εἰς κοινὰ καὶ πραγματικά. Τίς οἰδεν ὅμως δόποτε λόγοι θὰ ἐξήρχοντο τοῦ στόματος αὐτοῦ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν ἰσχυροῦ αἰσθήματος! Οὕτως ἐν ἀπαθείᾳ δὲν ἡδύνατο βεβαίως νὰ ἐμπνευσθῇ καὶ νὰ ἐξαγγείλῃ μονολόγους κατὰ τὸ ὑφος τοῦ Ὁδοιπόρου.

Καὶ κατὰ μικρὸν δὲ ἐκλεκτὸς τῆς φαντασίας καὶ δὲ πότε τῆς πραγματικότητος πλασθεῖς ἐταυτίζοντο ἐν τῷ λογισμῷ τῆς νεάνιδος καὶ ή μορφὴ τοῦ Γεωργίου ἐπλήρου τοὺς ρεμβασμούς αὐτῆς. 'Ο ἔρως δ' αὐτῆς καὶ ὡς πρώτος ἔρως νεαρᾶς παρθενικῆς καρδίας καὶ ὡς γεννηθεῖς οὕτω διὰ τῆς μετουσιώσεως ὄνειρων καὶ ρεμβασμῶν, ητο δὲν ἀρχῇ αἰσθημα πλήρες αὐταπαρυνσίας, ἀνευ σκοποῦ, ἀνευ ἀξιώσεων.

'Ηγάπαι! τοῦτο καὶ μόνον ἥρκει. 'Ηξιοῦτο λοιπὸν νὰ αἰσθανθῇ καὶ αὐτὴ τῆς ἀγάπης τὰς συγκινήσεις! Μήπως δὲν τῇ ἐφαίνετο γλυκύτερον τῶν ἀνθῶν τὸ ἄρωμα, δέσκαις ἀνέπνεεν αὐτὸν τῷ ἔξωστη φέρουσα τὸν λογισμὸν εἰς ἑκεῖνον! Μήπως οἱ ἀστέρες δὲν ἔλαμπον τηλαυγέστεροι κατὰ τὰς νύκτας, καθ' ἃς ἡγρύπνει παρὰ τὸ ἀνοικτὸν παράθυρον, ἐπὶ τῇ ἰδέᾳ ὅτι καὶ ἑκεῖνος ἡγρύπνει ἐπίστης! Μήπως τοῦ Αἰγαίου ή αὔρα δὲν προσέπνεε μᾶλλον δροσερὰ ἐπὶ τὰ κλειστὰ αὐτῆς βλέφαρα, πρὸ τῶν δοπιῶν κατωπτρίζετο ἐν ἑκστάσει, τὴν ἔργασίαν καταλιποῦσα, τὴν μορφὴν ἑκείνου! Μήπως δὲν ἡσθάνετο ἐπὶ τῇ προσεγγίσει ἑκείνου ἡδονικῶς ἀμα καὶ ἀλγεινῶς συνεσφιγμένη τὴν καρδίαν! Μήπως τὰς νύκτας πολλάκις ἀνευ λόγου δὲν ἔξωγκοῦτο τὸ στήθος αὐτῆς ἐκ στεναγμῶν, δὲν διετέλει ἐν ἀναιτίῳ θλίψει, δὲν κατέθρεχε τὸ προσκεφάλαιον διὰ θερμῶν, γλυκυτάτων δακρύων!

Τι ἐπὶ πλέον ἡδύνατο νὰ ἐπιθυμήσῃ; 'Ανταπόκρισιν εἰς τὸν ἔρωτα αὐτῆς; Όυδ' ἐτόλμα καν νὰ συλλάβῃ ἐν νῷ τοιαύτην παράτολμον ἰδέαν. Τίς; δὲ Γεώργιος δὲν πλούτω τρυφήσας, δὲν μέσω τῶν περικαλλῶν ἵταλίδων βιώσας, θὰ κατέδεχετο ποτε νὰ ῥίψῃ ἐν βλέμμα πρὸς αὐτὴν τὴν πενιχρὰν ἐπαρχιώτιδα; Τόσον ύψηλὰ ἔθετεν αὐτόν, ὥστε σχεδὸν θὰ τὸν ἐνόμιζεν ἐκπίποντα τῆς ἑκτιμήσεως, ἡς τὸν ἥξιον, ἀν ἐτόλμα νὰ ἐλπίσῃ ὅτι ἡδύνατο νὰ προσελκύσῃ τὴν ἀγάπην του.

Καὶ τί ἐπραττε χάριν αὐτοῦ δύως καταστῆ ἀξία τοιαύτης τινὸς ἀποδόσεως, ἔστω καὶ ἔξ οφειλῆς; 'Οτι τὸν ἡγάπαι; Καὶ τις γυνὴ δὲν θὰ τὸν ἡγάπαι; 'Αλλως τὸν ἡγάπαι δι' ἑσυτὴν καὶ οὐδὲν ἑκεῖνος ἐκέρδαινεν ἐκ τῆς ἀγάπης ταύτης. 'Ισως μάλιστα, ἀν ἐγνώριζε τὴν ὑπαρξίαν της, θὰ δύσηνασχέτει ἀπαξιῶν νὰ ἀνταποκριθῇ πρὸς τὸ θρασὺ αὐτὸν αἴσθημα.

Ἡ κόρη ἐν τῇ κλίσει ἦν εἶχε νὰ βλέπῃ τὰ πράγματα ὑπὸ δραματικὴν ἔποψιν, πολλάκις ἐν ταῖς ἀγρυπνίαις αὐτῆς ἐπλαττε φαντασιώδεις τινὰς περιστάσεις, δι' ὧν ἔξεδήλου ἐν ὅλῃ τῇ δυνάμει τὴν πρὸς τὸν Γεώργιον ἀγάπην αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ πάλιν οὐχὶ ἀξιοῦσα νὰ τύχῃ ἀποδόσεως, ἀλλὰ μόνον ν' ἀναγνωρισθῇ ὑπὸ ἑκείνου ὅτι τὸν ἡγάπαι, δοσον ἀλλη γυνὴ δέν τον ἡγάπησεν, ὅτι ὑπολειπομένη ὡς πρὸς πᾶν ἄλλο,

διὰ τῆς ἀγάπης ὅμως καὶ τῆς ἀφοσιώσεως ἐδικαιοῦτο ν' ἀνέλθῃ μέχρις αὐτοῦ. Καὶ τὸν ἐφαντάσθη πάσχοντα ἐκ μεταδοτικῆς νόσου ἐγκαταλειμμένον ὑπὸ πάντων καὶ ἑσυτὴν μόνην παρὰ τὸ πλευρόν του. Τι θὰ ἔλεγεν ὅταν ἐν ἀναρρώσει ἀνοίγων τὰ βλέφαρα ἔβλεπεν αὐτὴν ἔκει; Μετὰ πόσης συμπαθείας θὰ ἔσφιγγε τὴν χεῖρα αὐτῆς διὰ τῶν ἴσχων δακτύλων του, πῶς θὰ τῇ προσεμειδία διὰ τῶν λευκῶν χειλέων!... 'Αλλοτε ἐπλαττεν εἰκόνα, καθ' ἣν ἔκεινος προσεβάλλετο ὑπὸ μαχαίρας δολοφόνου. Αὐτὴ παρενέβαλλεν αἴφνης τὸ ἴδιον σῶμα καὶ ἐδέχετο τὴν πληγὴν ἀντ' ἑκείνου. Τι θὰ ἔλεγε τότε αὐτός, βλέπων τὴν θυσίαν;....

'Εννοεῖται δτι ἡ Ζωὴ ἀπέκρυπτεν ἐπιμελῶς τὰ αἰσθήματα καὶ τοὺς συλλογισμοὺς αὐτῆς καὶ ἀπὸ τῶν γονέων ἔτι. Πρὸς τὸν πατέρα οὐδὲ θὰ ἐτόλμα ποτὲ ν' ἀνακαλύψῃ τι τῇ ἐνέπνεεν δένος ἔμπορος, περὶ οὐ ἥκουσεν αὐτὸν ἀποφανίνομενον δυσμενέστατα ἐν ἐπανειλημμέναις περιστάσεσι· πρὸς δὲ τὴν μητέρα ἐδειλία, ἐδίσταζε, δὲν ἡσθάνετο ἔτι τὴν ἀνάγκην. Αἱ ἔρωτευμέναι κόραις ῥίπτονται συνήθως εἰς τὸν μητρικὸν κόλπον ἔξιμολογούμεναι τὰ μυστικά των μόνον ὅταν ἔλθῃ ἡ ὥρα καθ' ἣν ἔχουσι χρείαν παραμυθίσεις καὶ ἐνθαρρύνσεως. 'Η νεᾶνις διετέλει ἔτι ἐν τῇ πρώτῃ τοῦ ἔρωτος ὑποστάσει, τῇ ἀριστη πασῶν, καθ' ἣν αὐτάρκης οὗτος οὐδενὸς ἔξωθεν ἔχει ἀνάγκην, οὐδὲ τῆς ἐλπίδος ἔτι.

'Αλλὰ πῶς κατώρθου νὰ ὑποκρίνηται πλήρη ἀδιαφορίαν καὶ πρὸ τῶν ὅμματων αὐτοῦ τοῦ ἀγαπωμένου; Μυστική τις, ἀκατάληπτος δύναμις ἐθωράκιζεν αὐτὴν, ἐφ' δοσον διέμενε πλησίον ἑκείνου. 'Ελησμονεῖτο ἐντελῶς, δὲν εἶχε συναίσθησιν τοῦ ἴδιου ἔρωτος, ἀπεξενοῦτο διὰ τῆς προσεγγίσεως. 'Εκ τῶν προτέρων ἔτερεν ἐκ φόβου μὴ προδοθῇ ἐκάστοτε, ἀλλ' αἴφνης ἐστερεοῦτο ἐν τῇ ἀπαθείᾳ, καθίστατο τόσῳ φύσει ἀδιάφορος, ὥστε δὲν εἶχε ἀνάγκην νὰ ὑποκρίνηται καν καὶ νὰ προσέχῃ ἑσυτὴν.

Τίς εἶνε ἡ δύναμις αὐτὴ τῆς ψυχῆς καὶ πόθεν πηγάδει; 'Αγνοῶ, ἀλλ' ὑπάρχει ἐν πάσῃ ψυχῇ ἀγαπώσῃ ὡς ἡ νέα κόρη ἡγάπαι, καὶ διὰ ταύτης φρουρούμενα τηροῦνται ἐπὶ μακρὸν κρυπτὰ ἐν τῷ ιερῷ τῆς καρδίας τὰ αἰσθήματα καὶ ἀπὸ τῶν βεβήλων καὶ ἀπ' ἑκείνου ἔτι δοτις τὰ ἐμπνέει.

("Ἐπεται συνέχεια).

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ.

Δὲν εἶνε πάντοτε καλὸν νὰ λέγῃ τις δι, τι ἔχει ἐν τῇ καρδίᾳ, ἀλλὰ πρέπει νὰ προσπαθῇ νὰ μὴ ἔχῃ ἐν τῇ καρδίᾳ του παρὰ μόνον δι, τι δύναται νὰ εἴπῃ.